



## WRL/S-WRL Motion detection system

The SPYPOINT WRL kit is a wireless motion detection system and contains a pager and a motion detector (WRL-B). When triggered, a wireless signal within a maximum range of 1000ft is transmitted to the pager. A vibration and a LED light can identify which detector has been triggered (up to four detectors WRL-B can be matched to a pager). A buzzer can also be triggered upon detection.

The SPYPOINT WRL kit is primarily used by hunters to inform them of the approach of their game. It is also used in the field of residential and commercial surveillance.

### RECOMMENDATIONS

- Install the detector at about 3 feet above the ground (for use in hunting).
- Install the detector on a stationary surface.
- When storing the unit for more than 30 days, remove the batteries from the system.

### FEATURES

- Adjustable distance detection sensor up to 50ft
- Wireless range up to 1000ft (under ideal conditions)
- Water resistant and shock resistant
- Contents: Pager, detector WRL-B, installation strap and user manual
- The operating temperature of the system varies from -20 °C (-4 °F) to +60 °C (140 °F).

### POWER (PAGER)

The pager can be powered by a 9V battery or an external power source of 12V (12V adapter AD-12V optional). To install the battery in the pager, first turn the belt buckle and pull up on the cover of the battery compartment. Insert the battery following the polarity symbols (+ and -).

### (DETECTOR WRL-B)

The detector can be powered by a 9V battery or an external power source of 12V (12V adapter AD-12V optional). To install the battery in the pager, pull up on the cover of the battery compartment. Insert the battery with the polarity symbols (+ and -).

### BATTERY LEVEL (PAGER)

When powering up the pager, the four LEDs on the front of the camera flash twice to indicate that the device is turned on. If all four lights blink ten times, the battery level is low and the battery will need to be changed shortly.

### (DETECTOR WRL-B)

When powering up the detector, the LED located in the battery compartment lights up to indicate that the unit is turned on. If the light flashes, the battery level is low and it will need to be changed shortly. (see figure 2)

Once a device ceases to function normally, replace the battery. The battery of the detector can last up to 30 days without turning the unit off. The pager battery can last about four days since it remains constantly on, waiting for a signal. It is therefore recommended to turn it off when not used.

### PAGER CONFIGURATION

#### "CHANNEL" SWITCH

The "CHANNEL" switch is used to choose a communication frequency between the pager and the detector of a same set. To assign a frequency, slide up one of three switch. The pager and the detector of a same set must be configured at the same frequency (A, B or C). This option allows up to three different persons to be in the same monitoring area without interference.

### "BUZZER" SWITCH

The "BUZZER" switch enables or disables the audio signal. When the pager identifies a detection, a buzzer will ring, in addition to vibration and LED light.

### 3.5MM STEREO OUTPUT

This output can be used to connect headphones to the pager. This option is useful if the buzzer is activated and the user wishes to hear this audio signal directly into his headphones. This output is mainly used for hunting.

### DETECTOR CONFIGURATION

#### "CHANNEL" SWITCH

The "CHANNEL" switch must be configured to the same frequency as the pager (A, B or C).

#### "DETECTOR" SWITCH

The "DETECTOR" switch is used to assign an identification number to the detector (1-4). To assign a number to the detector, slide up one of four switches. The WRL kit includes one detector and supports up to four detectors. Each additional detector (model WRL-B, sold separately) must be configured with its own identification number to distinguish it from others.

#### "DISTANCE" BUTTON

The "DISTANCE" button is used to adjust the sensitivity of the motion detector. To increase the sensitivity, turn the knob clockwise. To decrease it, turn it counter clockwise. The maximum detection distance of a moving target is about 50 feet.

### SYNCHRONIZING DEVICES

To synchronize the devices of a same set, first set each device to the same communication frequency (A, B or C). Then turn "ON" each device; approximately 20 seconds may elapse before the devices are synchronized and can communicate together.

### LIMITED WARRANTY

SPYPOINT WRL designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting from its original date of purchase. **The sales receipt is your proof of purchase and should be presented if warranty service is needed.**

This warranty does not cover any GG Telecom product which has been subjected to misuse, neglect and accidents or has been improperly used or maintained. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.

### REPAIR SERVICE

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to [tech@spypoint.com](mailto:tech@spypoint.com). Give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

**IMPORTANT:** Under no circumstances GG Telecom will accept returns without a Return Material Authorization number (RMA).

[WWW.SPYPPOINT.COM](http://WWW.SPYPPOINT.COM)

**Note:** For the latest update of the user's manual, refer to our website

Hereby, GG Telecom, declares that this wireless motion detector is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The user can obtain the original declaration of conformity by email to [info@spypoint.com](mailto:info@spypoint.com)

Figure 1

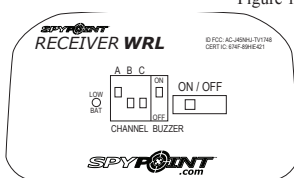
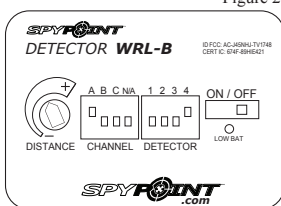


Figure 2



## WRL/S-WRL Système de détection de mouvement

L'ensemble SPYPOINT WRL contient un téléavertisseur ainsi qu'un détecteur de mouvement (WRL-B). Il permet de détecter n'importe quelle source de chaleur en mouvement. Suite à une détection, un signal sans fil d'une portée maximale de 300m est transmis au téléavertisseur. Une vibration et un témoin lumineux permettent d'identifier quel détecteur a été déclenché (jusqu'à quatre détecteurs WRL-B peuvent être jumelés à un téléavertisseur). Un signal sonore peut également être enclenché lors d'une détection.

L'ensemble SPYPOINT WRL est principalement utilisé par les chasseurs afin de les informer de l'approche de leur gibier. Il est également utilisé dans le domaine de la surveillance résidentielle et commerciale.

### RECOMMANDATIONS

- Installer le ou les détecteurs à environ 1m du sol (pour utilisation à la chasse).
- Installer le ou les détecteurs sur une surface fixe.
- Lors du remisage de l'appareil pendant plus de 30 jours, retirer les piles du système.

### CARACTÉRISTIQUES

- La distance maximale de fonctionnement entre un détecteur et un téléavertisseur est d'environ 300m.
- Selon la hauteur de l'installation, la distance maximale de détection du détecteur est d'environ 15m.
- Le détecteur possède un angle de détection de 30 degrés.
- La température de fonctionnement du système varie de -20°C (-4°F) à +60°C (140°F).

### ALIMENTATION (TÉLÉAVERTISSEUR)

Le téléavertisseur peut être alimenté par une pile 9V ou une source d'alimentation externe de 12V (adaptateur 12V AD-12V disponible en option). Pour installer la pile dans le téléavertisseur, tourner premièrement l'attache de ceinture et tirer vers le haut sur le couvercle du compartiment de la pile. Insérer la pile en respectant les symboles de polarité (+ et -).

### (DETECTEUR WRL-B)

Le détecteur peut être alimenté par une pile 9V ou une source d'alimentation externe de 12V (adaptateur 12V AD-12V disponible en option). Pour installer la pile dans le téléavertisseur, tirer vers le haut sur le couvercle du compartiment de la pile. Insérer la pile en respectant les symboles de polarité (+ et -).

### NIVEAU DE LA PILE (TÉLÉAVERTISSEUR)

Lors de la mise sous tension du téléavertisseur, les quatre témoins lumineux situés à l'avant de l'appareil clignotent deux fois pour indiquer que l'appareil est bien sous tension. Si les quatre témoins lumineux clignotent à dix reprises, le niveau de la pile est bas et elle devra être changée sous peu.

### (DETECTEUR WRL-B)

Lors de la mise sous tension du détecteur, le témoin lumineux situé dans le compartiment de la pile s'allume pour indiquer que l'appareil est bien sous tension. Si le témoin lumineux clignote, le niveau de la pile est bas et elle devra être changée sous peu (voir figure 2).

Dès qu'un des appareils cesse de fonctionner normalement, remplacer la pile. La pile du détecteur peut durer jusqu'à 30 jours sans mettre l'appareil hors tension. La pile du téléavertisseur peut durer environ 4 jours puisque celui-ci demeure constamment en attente d'un signal. Il est donc recommandé de le mettre hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.

### CONFIGURATION (TÉLÉAVERTISSEUR)

#### SÉLECTEURS "CHANNEL"

Les sélecteurs "CHANNEL" permettent de choisir une fréquence de communication sans fil entre le téléavertisseur et le ou les détecteurs d'un même ensemble. Pour assigner une fréquence, glisser vers le haut l'un des trois sélecteurs. Le téléavertisseur et le ou les détecteurs d'un même ensemble doivent être configurés à la même fréquence (A, B ou C). Cette option permet jusqu'à trois utilisateurs différents d'être dans le même périmètre de surveillance sans aucune interférence.

### SÉLECTEUR "BUZZER"

Le sélecteur "BUZZER" active ou désactive l'option de signal sonore. Lorsque le récepteur identifie une détection, un signal sonore se fait entendre, en plus de la vibration et du témoin lumineux.

### PRISE 3.5MM STEREO "EARPHONE"

La prise "EARPHONE" permet de brancher des écouteurs au récepteur. Ce branchement est utile si l'option signal sonore est activée et que l'utilisateur désire entendre ce signal sonore directement dans ses écouteurs. La prise "EARPHONE" est principalement utilisée pour la chasse.

### CONFIGURATION (DETECTEUR)

#### SÉLECTEURS "CHANNEL"

Le sélecteur "CHANNEL" doit être configuré à la même fréquence que celle du récepteur (A, B ou C).

#### SÉLECTEURS "DETECTOR"

Les sélecteurs "DETECTOR" permettent d'assigner un numéro d'identification au détecteur (1 à 4). Pour assigner un numéro au détecteur, glisser vers le haut l'un des quatre sélecteurs. L'ensemble WRL inclut un détecteur et peut accepter jusqu'à quatre détecteurs. Chaque détecteur additionnel (modèle WRL-B vendu séparément) doit être configuré avec son propre numéro d'identification pour le distinguer des autres.

#### BOUTON "DISTANCE"

Le bouton "DISTANCE" permet de régler la sensibilité du détecteur de mouvement. Pour augmenter la sensibilité, tourner le bouton dans le sens horaire. Pour la diminuer, tourner dans le sens antihoraire. La distance maximale de détection d'une cible en mouvement est d'environ 15 mètres.

### SYNCHRONISATION DES APPAREILS

Pour synchroniser les appareils d'un même ensemble, régler premièrement chaque appareil à la même fréquence de communication (A, B ou C). Placer ensuite le sélecteur de mise sous tension à la position "ON" pour chaque appareil; un délai d'environ 20 secondes peut s'écouler avant que les appareils soient synchronisés et puissent communiquer ensemble.

### GARANTIE LIMITÉE

Le système SPYPOINT WRL, conçu par GG Telecom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'oeuvre à compter de la date d'achat. **Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable.**

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

### SERVICE DE RÉPARATION

Les réparations pour bris ou défauts non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à [tech@spypoint.com](mailto:tech@spypoint.com). Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

**IMPORTANT:** En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation.

[WWW.SPYPPOINT.COM](http://WWW.SPYPPOINT.COM)

**Note:** Pour la plus récente mise à jour du manuel d'utilisateur, référez-vous à notre site Web.

Par la présente, GG Telecom, déclare que ce détecteur de mouvement sans fil est conforme aux exigences essentielles et/ou autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

L'utilisateur peut obtenir la déclaration de conformité originale par courriel à [info@spypoint.com](mailto:info@spypoint.com)

Figure 1

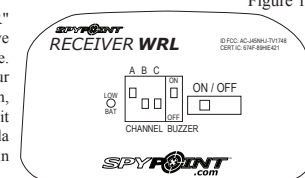
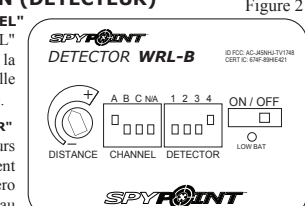


Figure 2



## WRL/S-WRL Bewegungsmeldersystem

Das SPYPOINT-WRL-Set ist ein kabelloses Bewegungsmeldersystem, das aus einem Receiver und einem Bewegungsmelder (WRL-B) besteht. Wird es ausgelöst, wird innerhalb einer maximalen Reichweite von 300 m ein drahtloses Signal an den Receiver übermittelt. Durch eine Vibration und ein LED kann festgestellt werden, welcher Melder ausgelöst wurde (mit einem Receiver können bis zu vier WRL-B-Melder verbunden werden). Wenn eine Bewegung festgestellt wird, kann außerdem ein Summer ausgelöst werden.

Das SPYPOINT-WRL-Set wird vor allem von Jägern verwendet, um das Herannahen von Wild zu erkennen. Es kann außerdem für die Überwachung von Wohn- und Gewerbegebäuden eingesetzt werden.

### EMPFEHLUNGEN

- Installieren Sie den Bewegungsmelder etwa 1 m über dem Boden (zur Nutzung für die Jagd).
- Installieren Sie den Bewegungsmelder auf einer festen Oberfläche.
- Wenn das Gerät länger als 30 Tage nicht benutzt wird, entnehmen Sie die Batterien aus dem System.

### EIGENSCHAFTEN

- Bis 15 m einstellbarer Abstandserkennungssensor
- Bis 300 m Reichweite der drahtlosen Übertragung (unter Idealbedingungen)
- Wasser- und stoßfest
- Lieferumfang: Receiver, WRL-B-Bewegungsmelder, Befestigungsband und Benutzerhandbuch
- Die Betriebstemperaturen des Systems liegen zwischen -20 °C (-4 °F) und +60 °C (140 °F).

### STROMVERSORGUNG

#### (RECEIVER)

Der Receiver kann mit einer 9-V-Batterie oder einer externen Stromquelle mit 12 V betrieben werden (12-V-Adapter AD-12V optional erhältlich). Um die Batterie im Receiver einzusetzen, drehen Sie zuerst die Schnalle und ziehen Sie die Abdeckung des Batteriefaches nach oben. Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die Polaritätssymbole (+ und -).

#### (WRL-B-BEWEGUNGSMELDER)

Der Bewegungsmelder kann mit einer 9-V-Batterie oder einer externen Stromquelle mit 12 V betrieben werden (12-V-Adapter AD-12V optional erhältlich). Um die Batterie in dem Gerät einzusetzen, ziehen Sie die Abdeckung des Batteriefaches nach oben. Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die Polaritätssymbole (+ und -).

### BATTERIESPANNUNG

#### (RECEIVER)

Wenn der Receiver eingeschaltet wird, blinken die vier LEDs an der Vorderseite der Receiver zweimal, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist. Wenn alle vier Leuchten zehnmal blinken, ist die Batteriespannung zu niedrig und die Batterie muss in Kürze ausgetauscht werden.

#### (WRL-B-BEWEGUNGSMELDER)

Wenn der Bewegungsmelder eingeschaltet wird, leuchtet die LED am Batteriefach auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist. Wenn die Leuchte blinkt, ist die Batteriespannung zu niedrig und die Batterie muss in Kürze ausgetauscht werden (siehe Abbildung 2).

Tauschen Sie die Batterien aus, wenn eines der Geräte nicht mehr normal funktioniert. Die Batterie des Bewegungsmelders hält bis zu 30 Tage, wenn das Gerät nicht ausgeschaltet wird. Die Receiver-Batterie hält bis zu vier Tage, da das Gerät ständig eingeschaltet bleibt und auf ein Signal wartet. Wir empfehlen daher, es auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.

### RECEIVER-KONFIGURATION

#### „KANAL“-SCHALTER

Der „KANAL“-Schalter wird verwendet, um eine Kommunikationsfrequenz zwischen einem Receiver und einem Bewegungsmelder des gleichen Sets zu wählen. Um eine Frequenz zuzuweisen, schieben Sie einen der drei Schalter nach oben. Der Receiver und der Detektor desselben Sets müssen auf dieselbe Frequenz eingestellt werden (A, B oder C). Diese Option ermöglicht es bis zu drei Personen, sich ohne Interferenzen in dem gleichen Überwachungsbereich aufzuhalten.

### „SUMMER“-SCHALTER

Der „SUMMER“-Schalter schaltet das Tonsignal ein oder aus. Wenn der Receiver ein Bewegungssignal erhält, ertönt ein akustisches Signal zusätzlich zur Vibration und dem Aufleuchten der LED.

### 3,5-MM-STEREOAUSGANG

#### STEREOAUSGANG

Dieser Ausgang kann benutzt werden, um Kopfhörer an den Receiver anzuschließen. Diese Option ist nützlich, wenn der Benutzer das Tonsignal direkt über den Kopfhörer hören will. Dieser Ausgang wird hauptsächlich für die Jagd genutzt.

### BEWEGUNGSMELDER-KONFIGURATION

#### „KANAL“-SCHALTER

Der „KANAL“-Schalter muss auf dieselbe Frequenz wie der Receiver eingestellt werden (A, B oder C).

#### „DETEKTOR“-SCHALTER

Der „DETEKTOR“-Schalter dient dazu, dem Bewegungsmelder eine Identifikationsnummer zuzuweisen (1-4). Um dem Bewegungsmelder eine Nummer zuzuweisen, schieben Sie einen der vier Schalter nach oben. Das WRL-Set enthält einen Bewegungsmelder und unterstützt bis zu vier. Jeder zusätzliche Bewegungsmelder (Modell WRL-B, separat erhältlich) muss mit einer eigenen Identifikationsnummer konfiguriert werden, um ihn von den anderen zu unterscheiden.

#### „ABSTAND“-SCHALTER

Der „ABSTAND“-Schalter wird dazu verwendet, die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders einzustellen. Um die Empfindlichkeit zu erhöhen, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn. Um sie zu verringern, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Der maximale Erkennungsabstand für ein bewegliches Ziel beträgt ca. 15 Meter.

### GERÄTE SYNCHRONISIEREN

Um die Geräte eines Sets zu synchronisieren, stellen Sie zunächst jedes Gerät auf die gleiche Kommunikationsfrequenz ein (A, B oder C). Schalten Sie dann jedes Gerät ein („ON“); es vergehen ungefähr 20 Sekunden, bis die Geräte synchronisiert sind und miteinander kommunizieren können.

### GARANTIEBESCHRÄNKUNG

Für SPYPOINT WRL von GG Telecom gilt eine Herstellergarantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. **Der Kaufbeleg ist zugleich Kaufnachweis und ist bei der Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen.**

Es gilt keine Garantie für GG Telecom-Produkte, die missbräuchlich oder nachlässig verwendet wurden, einen Unfall erlitten haben oder unsachgemäß eingesetzt oder behandelt wurden. Eingriffe oder Änderungen am Gerät führen zu eingeschränkter Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer, in diesen Fällen erlischt die Garantie.

### REPARATURSERVICE

Leistungen für Schäden, die nicht von der Gerätegarantie abgedeckt sind, werden in Rechnung gestellt. Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an [info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de). Beschreiben Sie Ihr Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der Sie erreichbar sind.

WICHTIG: EUROHUNT akzeptiert keine Rücksendungen ohne Warenrücksendungsnummer, bitte melden Sie sich vorher telefonisch oder per E-Mail.

Imported by :

EUROHUNT GmbH

Harzblick 25

99768 Harztor OT Ilfeld/ Germany

Tel. +49 (0) 36331-50540 | Fax +49 (0) 36331-505422

[info@eurohunt.de](mailto:info@eurohunt.de)

[WWW.SPYPOINT.COM](http://WWW.SPYPOINT.COM)

**Hinweis:** Die aktualisierte Version des Benutzerhandbuchs finden Sie auf unserer Website.

GG Telecom erklärt hiermit, dass dieser drahtlose Bewegungsmelder die grundlegenden Anforderungen und sonstigen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Die Original-Konformitätserklärung können Sie per E-Mail an [info@spypoint.com](mailto:info@spypoint.com) anfordern.

Figure 1

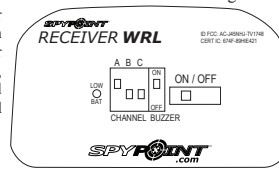


Figure 2

